

Виходить у Львові
щодня (крім неділей і
гр. кат. свят) о 5-ій
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: улица
Чарнецького ч. 10.

ПИСЬМА приймають
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ
звертають ся лиш на
окреме жадані і ва вло-
женям оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ
незапечатані вільні від
оплати почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі уневників па-
саж Гавсмана 9 і в ц.к.
Старостах на про-
вінці:

на цілий рік К 4·80
на пів року К 2·40
на чверть року К 1·20
місячно . . . К—40
Поодинокє число 2 с.

З почтовою пе-
ресилкою:

на цілий рік К 10·80
на пів року К 5·40
на чверть р. К 2·70
місячно . . . К —90
Поодинокє число 6 с.

Вісти політичні.

Програма праць парламенту. — Рада держав-
на. — Вибори в Англії.

Ві второк — як доносять з Відня — відбуде-
ся конференція провідників клубів для ухва-
лення дальшої програми праць парламенту.
Гадають, що ві второк буде покінчене перше
читанє провізорії, а в середу розпочне ся пер-
ше читанє закона банкового.

Ві второк відбудуть ся також численні
конференції партійні для осягнення порозуміння
в справі італіянського правничого виділу і
ческо-німецької угоди. Словінці мають ві второк
явити ся у президента міністрів в справі уні-
верситетській. Жадають они словінських катедр
на університеті в Кракові або Празі.

В дальшій дискусії над провізорією бу-
джетовою забрав на суботнішнім засіданю голос
п. Міністер скарбу др. Біліньський. Бесідник
відпирив насамперед закид що до уложеня
бюджету на рік 1911. При укладаню того бу-
джету треба було насамперед покрити недобір
в попереднього року, а покритий перед тим
в позичкою в квоті 53 мільонів. Міністер ніколи

не допустить вже до покриваня недобору
позичкою, длятого бюджет треба було так уло-
жити, аби з одной сторони завести ощадности,
а з другой підвишити доходи. В тії цілі мусів
міністер стягнути ті резерви, які в попередних
літах були в позициях доходових і тому до-
ходи в теперішнім бюджеті вставлено в висшій
квоті як доси. Треба однак вже раз вернути
до правильного бюджетованя.

Впрочія в 1911 році буде ще нагода до
підвищення доходів, а іменно при помочи по-
лагодження справи мовіполю на сірники. Буде
розходити ся о то, аби до 1 січня 1912, коли
заборона уживаня фосфору увійде в жите,
полагодити справу фабрик фосфорових сірників,
а то, аби дальше існували або були звинені,
при чім буде важною річю забезпечене долі
робітників. Та справа займе палату в р. 1911.

Відтак прийде черга на санацию взглядно
поміч для краєвих фіансів, котрим має бути
признана участь в податку від горівки. Краї
не мають вже ніяких резерв і покривають свої
недобори довгами. Бесідник обговорює відтак
закиди, немов би тепер був висшій натиск по-
датковий. Заявляє, що самим натиском немож-
ливо підвишити доходи. Впевнює рішучо, що
ні під его управою ні перше не видано ніяких
вказівок, аби стягати більшу скількість подат-
ків. Що до жалоб в справі домово-чиншевого

податку просить бесідник, аби ему полишено
час до розсліженя тих жалоб. Лучало ся, що
власти податкові в поодиноких случаях були
пересвідчені, що чинші були правдиво подані,
а мимо того хотіли визначити податок від чин-
шу висшого, з чого виходило би, що ті вла-
сти піддавали властителям гадеку підвищення
чиншів. То належить вже до минушости, а
міністер хоче говорити о тім, що тепер діє ся.

Отже коли чинші фальшиво подані, то
властитель мусить бути покараний і на то ні-
хто не може жалувати ся. Инакше е, коли знає
ся, що чинш поданий правдиво, хоч мешканя
суть більше вартні. Тоді нема ніякої причини
приневолювати властителя до підвищення
чиншу.

По промовах ще кількох бесідників нара-
ди над бюджетовою провізорією перервано і
приступлено до нарад над наглядчим внесеном
п. Пахера в справі почтових офіціантів.

П. Томашевський зазначає, що надії при-
вязувані до службової прагматики офіціанта-
ми не здійстнили ся. Коло польске підпирєє
справедливі жаданя і тому буде голосувати за
наглядчостию внесеня п. Пахера.

При кінці засіданя відчитано між инши-
ми інтерпеляцію п. Странского, Весіміця, в
справі підпираня галицким Виділом краєвим
фірми „Сокольніцкий і Висневский“ у Львові.

Летючі листки.

(З французского — Рене Гружа).

(Дальше).

IV.

В теплі хорошего червненого поранку,
велике місто здавало ся спочиває в розлітливле-
ню. Пан Жерболе, котрий ледве був вишпов
з свого малого мешканя при улиці Троя-Фрер,
вернув там нагло, перескакуючи по кількєх
сходів, як шалений.

Сильним штовхненем рамени отворив двері
і упав на ліжку, так сильно порушений, що
не був в силі більше як дві мінути вимовити
ані слова. Жінка его, Луція Жерболе, гляділа
на него з зачудованем, не знаючи, чи має смі-
яти ся, чи плакати....

Остаточно Жерболе виймив часопись з
кишені.

— Маєш, читай!...

Подавав часопись одною рукою, а вказу-
ючиим пальцем другої означував уступ на до-
лині колумни.

Луція кинула оком на часопись і она
тепер з черги радісно скрикнула.

— Великий лос!

— Так... так... — лепетав Жерболе. —
53.611... не правда? Нема сумніву... Се справді
шалене щастє!... Мушу поцілувати тебе, жінко!
Пять сот тисяч франків!... Пятьсот тисяч!

Скавав тепер в радости, вхопив Луцію
і пускав ся з нею в шалену гальонаду через
цілу комнату.

— Викинь те і се і еще тамто!

„Те“ і „се“ були то предмети, котрі укра-
шували їх мале, але гарне мешканє; хромоліто-
графії в рамках, плетені крісла, стіл з білого
дерева, годинник куплений в базари, все то
свідки дволітного вже щасливого життя,
котрого ніяка хмара не затемнювала.

Механік до тепер з заводу, Жерболе тішив
ся в дійстности заслуженою славою порядного
чоловіка, заробляючого добре, приносячого свій
заробок до дому і люблячого як божество свою
хорошу Луцію, котра зі своей сторони, о скіль-
ко могла найліпше, причиняла ся до спільного
добробуту.

Але чим була минушність супротив тепе-
рішности? Не вартє вже говорити о тім, що
було! Богаті! Они були богаті! Вкоротці
предмети їх бідного господарства лежали на
земли. То побудило Жерболе до сміху. Луція
ділила з початку веселість своего мужа, а від-
так, нагло, супротив того знищення, філя жалю
залила єї серце. Луція розплакала ся....

* * *

Єї журба не тревала довго.

Всім днів пізнійше Жерболети покидали
улицю Троя-Фрер.

Всі мешканці улиці стояли в дверях своих
домів, аби поглянути остатний раз на героїв
дня, котрі від тиждня мусіли приймати понад
двіста осіб з просьбою о запомогу, відповісти

на триста листів, описати стан своей душі де-
сятьом репортерам і позувати в двацять від-
мінних позах перед фотографами ілюстрованих
писем.

Богато рук піднесло ся до дорожки, в ко-
трій заняли місце паньство Жерболе.

Він, вмучений вже тою популярностию,
блідє усьміхав ся. А пані Жерболе, видко ви-
черпана з сил, роздавала все пятьфранкові мо-
нети тим, котрі найголоснійше складали же-
ланя.

— Ідьмо! Улиця Міромеспіль! — роз-
казав Жерболе фірманови.

Дорожка рушила... Ані Жерболе, ані хо-
роша Луція не попращали поглядом сумного
дому при улиці Троя-Фрер, де пережили тіль-
ко днів в любови, простоті і біді, хоробро пе-
ребутій.

Противно, Жерболе затер руки.

— Ну, тепер ми правдиві „буржуї“!

І він, одітий в святотчний чорний англез,
она в чорній шовковій сукни, аж надто вели-
чавій, гляділи на себе з обопільним одушев-
ленем...

Обое росли в гордість.

* * *

Завдяки щедроті ново вбогачених, мешканє
при улиці Міромеспіль було вже цілковито
уладжене, коли там спровадили ся.

Очевидно прийато служницю. Пан вида-
вав їй прикази голосом, котрому старав ся на-
дати великопанський вид. Пані поводила ся з
нею з вічливою висшостию. Бавило їх то яких

Слідуюче засіданє буде ві второк о 11 годині рано.

В Англії переводить ся тепер вибори до парламенту, вже другий раз в сім році. Велике вражінє в цілім краю викликала бесіда вибраного до палати послів консерватиста Бальфура. В бесіді тій Бальфур в порозуміню з Чемберленом і яншими провідниками консерватистів вирік ся поки що митової тарифи, а та обставина доказує, що сторонництво консервативне постановило зібрати під своїм прапором всіх тих консерватистів, котрих від голосованя за консервативним кандидатом відстрашувало жаданє заведеня охоронних мит на збіжє і средства поживи.

Ліберальний табор просто поражений, бо не надяв ся можливости того рода підступу зі сторони консерватистів. Супротив того в Англії здогадують ся, що можливо консерватисти здобудуть у виборах більшість і утворять власний кабінет.

До суботи вечера вибрано 26 лібералів, 41 консерватистів, 2 з партії робітничої, 5 Ірландців. Ліберали зискали 1 мандат, консерватисти 4. Між вибраними є провідник Ірландців, Редмонд.

Як воюють москвофіли.

Нерадо мішаємо ся до партийних спорів і політичної ворожнечі в переконаню, що ліпше нести світло правди і науки в ті круги, де того потреба і що людей злої волі і підлого характеру не переконують ніякі аргументи так само, як горбатого й могила не випростує. А однак годі часами мовчати і не звернути бодай деколи уваги на то, як воюють у нас деякі люди, „політики“, звані у нас звичайно „москвофілами“, що згрупували ся около др. Дудикевича, званого також „коломиїским амбасадором“ і котрі певно що не із своїх фондів зачали від якогось часу видавати спеціальний свій орган „Прикарпатская Русь“.

Згадана газета помістила сими днями „Письмо із Вени“, в котрім кинула ся ні з сего ні з того на Є. Екц. п. Намістника др.

Бобжинського і докоряє ему тим, що він не хоче піддержувати „москалефілів“. Нам тут зовсім не ходить о саму особу п. Намістника, котрий в своїм діланю яко начальник краю стоїть висше понад всякі спори а розходить ся нам лиш о саму крутіську аргументацію згаданої газети і се іменно хочемо тут вказати.

„Прикарпатская Русь“ в ч. 344 в згаданім „Письмі із Вени“ доказує насамперед, що п. Намістник др. Бобжинський їздив до Відня, щоби там „воєв неопасних українофілов сделать безвредними для бар. Вінерта“ і щоби тих українофілов „поймать“ для поляков і правительства, а дальше так аргументує:

Із сего можна переконатися, „как г. Бобжинський относит ся к русскому народу... Заявленіє г. Бобжинскаво, что он не может поддерживать „москалефілов“, не має основанія, бо в Галичині єсть „русскій“ народ а не „москалефіли“ і пора була би зірвати со лъживими політическими методами. Русскій, котрий г. Бобжинському і польским шовіністам угодно називать москалефілами, существує в Галичині і ніхто не смієт отказивать ему в рівних правах з другіми народами“.

На отсю крутіську аргументацію „Прикарп. Руси“ хочемо іменно звернути увагу. Се стара і давно оклепана крутанина зі словом і назвою „русскій“ і інші москвофіли здавен давна того чіпають ся і тим аргументують. Що під тою назвою не можна нічого иншого розуміти як лиш то, що означає слово „російскій“, се також стара байка. Але коли вже „Прикарпатская Русь“ конче вже упирає ся при тім, що тут в Галичині жєвє нарід російскій, то нехай нам наведе бодай кілька сіл та міст в Галичині, де жителі їх без виімкн від наймолодшого до найстаршого уміють „что-кати“ і „как-ати“ і то не так по „книжному“ як редактори „Прикарпатскої Руси“, але таки з природи як ті люди знад Москви, Волги і Нєви.

Але на що багато говорити, на що шукати далеко. Атже тут у Львові жєвє, коли не брат, то певно свояк амбасадора з Коломиї. Ану-ко, панове редактори з „Прикарпатскої Руси“, потрудіть ся до него на Городецьке та

послушайте нишком, чи дуже він з найближими собі „что-кає“ і „как-кає“ по вашому. Мабуть не дуже ошибнемо ся, коли скажемо, що він навіть по „хахлацки“ не уміє. Та на ще багато говорити. Як би ви, панове редактори, разом з вашим бородатим амбасадором явили ся там, де живе справдешний російскій нарід, і там промовили вашим книжним язиком, то ті люди — розуміє ся, не знаючи, що ви за одні, — показали би на вас пальцем і сказали би: „Ето хахли з Галіції“.

З одним лиш годимо ся: слово „москвофіли“ дійсно не на місци. Преці москвофілами так само як і польонофілами, юдофілами і т. д. можуть бути зовсім честні люди, люди чистого характеру. В Галичині однак годилось би вже раз замінити слово „москвофіли“ на „рублефіли“. Се чей найвідповіднійша назва, котра має свою реальну основу. Та ще й яку кріпку! Ви, панове з „Прикарпатскої Руси“, чей то найліпше можете осудити і оцінити.

Н О В И Н К И.

Львів, дня 5-го грудня 1910.

— Іменованя і перенесеня. Пан Міністер справ внутрішних переніє радників Намістництва і управителів староств: Вікт. Тустановского з Герлиць до Тернополя, Авт. Шидловского зі Стрия до Львова а Льва Крушинського з Бродів до Перемишля — а п. Намістник поручив управителеви староства в Тернополі Вікт. Тустановскому, яко делегатови Намістника інспекцію староств: в Борщеві, Березанях, Гусятині, Заліщиках, Збаржи, Підгайнях, Рогатині, Скалаті, Тереховлі і Чорткові, а управителеви староства в Перемишлі Льв. Крушинському яко делегатови Намістництва інспекцію староств: в Березані, Чесанові, Ярославі, Яворові, Кольбушєві, Ланцуті, Мостисках, Ниську, Переворєку, Ряшеві і Стрижові.

П. Намістник переніє старостів: Мик. Поківського з Рудок до Городка Ягайл., Єм. Чепелевского з Коросна до Стрия, Стан. Цурга з Жвнця до Сколя, Тад. Мічку з Ровчиць до Герлиць, дра Тад. Мошинського зі Львова до Живця, Ал. Де Льожа з Жидачева до Бродів і поручив управу староств старшим комісарям повітовим: Казим. Яворчиковскому в Жидачеві, Бол. Кудельському в Рудках, Вінк. Вічковскому в Косові, Бол. Гел-

двацять чотири годин. По тім часі пан Жерболе почав протягати ся і позівати, сїдаючи на кождім крислі по чераї в сальоні (бо мали також і сальон!).

— Нудит ся? — замітила жінка.
— Що ж знов! — відповів Жерболе.
Не знати вже, котре з них попало на гадку отрясти ся з нудьги, яка їх обхопила — і навязати товарискі зносини з сусїдами.

На першім поверсі мешкав один біржевий агент; на другім звістний з розголосу артист драматичний, на третім сам властитель. Агент відмовив, з якоюсь насмїшкою, запрошеню на обід, присланому паном і панією Жерболе; артист не зволив зовсім відповісти; а господар велів переказати через служницю, ще „коли инде, при нагоді, скористає з запрошеня“.

— Дякуни! — вирвало ся пану Жерболе при тій нагоді супротив сторожихи.
— Певно, але они платять по чотири тисячі франків чиншу — відповіла она.

Того вечера пан Жерболе вернув до дому задуманий... Єго діймило то, що сусїди могли платити чотири тисячі франків, коли він, хоч багатий, не міг здобути ся на більший видаток, як девятьсот франків.

Тимчасом пан Жерболе опинив ся вскорі в прикрім маєтковім положеню.

Справа умішеня п'ятьсот тисячів франків була досить трудна, бо чейже розумів ся само собою, що не думано о звичайних паперах приносячих найвисше по три процент. Дорадники

знаючи ся на банкєвих оборотах впевнювали, що можна мати з капіталу п'ятнацять або навіть двацять процент.

Одя з них, дуже елегантний пан, котрий аумів у Жерболетів здобути повне довірє, піддав їм гадку закупленя акцій коцальні золота. Позаяк акції золота нагло упали, неов би случайно, кинено ся на інші папери, котрі вскорі взнали тої самої долі.

— Знаю, що то значить — замітив фінансіст. — Всі обернули ся до вугля камінного. Возьміть вуглеві акції.

Закуплено їх сейчас, але й они пішли тою самою дорогою що попередні.

На щастя пан Жерболе був інтелігентний. Розглянув ся скоро в біржевих операціях і підпираючи радою довіреного фінансіста, розпочав гру на біржі на великі розміри.

Від тоді кожного вечера Жерболети, щасливі капіталісти, були заняті перегляданем і обчислюванем ріжницї курсів, в чім безстанно помиляли ся, прїли, аби розвязати страшну мотанину своїх інтересів і кінчили все на викритю нової страти!

Пан Жерболе став нервовим, роздраженим.

— Нехай то громи бють! Союзні акції знов нас коштували п'існацять тисяч франків в сім тиждні!.. То твоє віно, Луція! Чому ти уперла ся купувати на звизку?

— Я? Ніколи в сьвітї!.. То ти!..

— Ні!
— Так!
Вісім місяців по виграню великого лъосу,

повірник фінансіст, приятель Жерболетів, постарав ся, аби від тепер були в згоді: Утік з рєштою їх капіталу.

* * *
Першим чувством пана Жерболе була велика розпука.

Луція старалась єго успокоїти.
— Слухай, мій бідний, дорогий мужу!

Видко ми не були сотворені на капіталістів... А впрочім чи то було жите то, яке ми вели від кількох місяців?... Ми постарили ся бодай о яких чотири літа!.. Гроші, зиски, страти, ріжницї, лїквідації; ми зачинали вже голови тратити. Чи знаєш, що тобі скажу! Ходім по просту побачити, чи наше мале мешканє при улиці Троя-Фрєр вільне... Ти маєш все так само сильні руки, мені не хибне відваги. До лиха отже з тим препоганим богатєством! Вернемо до нашого простого життя і забудемо о нашій про око добрій, а в дійстности злій долі!

Ниві, пан Жерболе і Луція вже знов в своїм давнім мешканю при улиці Троя Фрєр. Він виходить кожного рана в блюзі, не менше гордий, як тоді, коли мав п'ятьсот тисяч франків, а она пере цілими днями біле, співаючи на ціле горло.

І суть зовсім щасливі!
(Дальше буде).

дирови в Ропчицях а секрет. Намістн. дрови Стеф. Желеховскому в Коросні.

— **Вибори до ради повітової** в підгаєцькій повіті розписані для громад сільських (12 членів) на день 6 лютого; для громад міських (3 членів) на день 8 лютого, а для групи більшої посілости (11 членів) на день 10 лютого 1911 р.

— **Новий уряд поштовий.** З днем 1 грудня с. р. введено в життя новий уряд поштовий в місцевості Пристань в урядовою назвою „Пристань“. Уряд сей лучить ся з поштовою сіткою за помічю післанця до ц. к. уряду поштового в Мостках великих. До місцевого округу доручень нового уряду поштового приділено громаду Пристань з присілками Березина, Павлички і За Рікою як також двірський обшар Пристань а замісцевий округ доручень сего уряду будуть становити громади Бутини з присілками Казулин, Клопоти, Соснина, Шпшаки і За Рікою як також Любеля з присілком Боровики, Бориси, Фігури, Мельники, Слукки, Забрід і Запола як також двірські обшари Бутини і Любеля.

— **На злмане карку.** Многі нещасливі пригоди не відстрапили любителів до шаленої їзди самоїздами. З Парижа доносять тепер про нову того рода катастрофу. Коло Леман їхала графиня Де Ніколя зі своїм 26-літнім сином і в шаленої їзді хотіла переїхати через веліванію в хвили, коли надїхав блискавичний поїзд. Машина розбила поїзд, а графиня, її син і шофер згнули на місці.

— **Катастрофа на залізниці.** На двірці в Ряшеві стовкнули ся в п'ятницю вечером о 7 год. при вїзді на стачію два товарові поїзди а то поїзд ч. 177, що їхав через зворотняцю ч. 11, наїхав на поїзд ч. 174 що їхав від стачію Старовива на шляху Ряшів-Ясло. Вскочила наперед машина поїзду від Кракова і сильно ушкодила ся. Шанїйше скопчили ся нові того поїзду і цілком розбили ся. З поїзду ч. 174 десять вагонів ушкоджених а два цілком розбиті. Поїзд той був наладований переважно дровами. З людей ніхто не потерпів. Машиніст краківського поїзду не міг вийти противного поїзду з причини великого закруту в тім місці. Причиною катастрофи була мабуть але уставлена зворотняця. Поспінний поїзд до Кракова сізніав ся з причиною сеї пригоди.

— **Дрібні вісти.** В львівській „Зорі“ в комнатах товариства при ул. Личаківській ч. 20 розпочав ся минулої неділі ряд відчитів. Читав п. Рубинович про „Закон промисловий“. — Візник, розвозячий вуголь, Михайло Манило, переїхав оногоди на ул. Городецькій рубача Клака і зломив ему праву ногу. — З воза поштового, розвозячого пакунки вкрадено оногоди пакунку, в котрій були коники вартости 30 кор. — Олена Мапохова, котра тепер так само як і Дамазий Мацох сидить у в'язниці в Петрокові, привела на світ сина. Мацох, котрому не позволено видіти ся з Мапоховою, від двох днів „робить голодівку“, не приймає ніякої страви. — Директор чеського банку у Львові, п. Печенка, згубив ключ від каси, а пані Амалія забула на пульпіті в присійку головної пошти золоті кошти вартости 70 кор.

— **Пропав без сліду.** В Станиславові пропав десь без сліду хлопець Андрий Баляшук, син Івана, літ около 14, повнолиций, що терпів на падачку (придибку), а краска і черти лица враджують сей хоробливий его стан. Перед двома ще тяжкими вишов з дому і бачили его, як ішов в сторону Отині. Від того часу пропав по нім всякий слід. Любожють ся, що десь в дозові напала его слабість, що ував і сніг его засипав. Коли би се не стало ся, а хтось довідав ся о его місці побуту, то нехай повідомить его отця найлучше через гр. кат. уряд парохіальний в Станиславові.

Телеграми.

Відень 5 грудня. „Kong. Wilhelm“ доносить, що неправдивою єсть вість деяких газет, мов би Архікв. Франц Фердинанд вложив протекторат над товариством фльотовим.

Лісбона 5 грудня. Конститууючі збори народні зберуть ся в цвїтні в виду того, що

вибори скінчать ся перед 31 марта. Републикани наміряють оперти поділ адміністративний краю на давній етнічний організаці. В той спосіб настане союз автономічних округів.

Лондон 5 грудня. До 2 год. 30 мин. рано вибрано: 51 лібералів, 62 уніоністів, 7 з партії праці, 5 приклонників Редмонда. Ліберали здобули доси 4, уніоністи 7 мандатів.

Константинополь 5 грудня. Холера не устає. Щодня доносять більше менше о 15 нових случаях.

Солунь 5 грудня. В окрузі Джумай-Бала прийшло до стички межі турецькими жандармами а болгарскою ватагою, котра вступила на турецьку територію. Трох Болгарів і один жандарм погибли.

Білград 5 грудня. В розмові з редактором „Політики“ заявив міністер торгівлі, член молодорадикальної партії, що в кабінеті Пасича нема ріжниць.

Надіслане.

Colosseum Германів

Від 1 до 15 грудня 1910

НОВІСТЬ!

Япавці The Royal Tokio, незрівняні еквілібристи. — Luigi Marabini, різьби в леді. — Les Hongrois, образок народний з Угорщини. — Lena Duveque, етоаль міжнародне. — Florida Girls, креольки, акт гімназьяльний. — Resna Sisters, величавий акт на дроті. — Хто божевільний? фарса. — Willi & Wiwi, шведський дует. — 11 Новин і т. д.

ВІТОГРАФ 10 величавих новостий і т. д.

В неділі і свята 2 представлення о годині 4 і 8 вечер.

Вікети можна вчасніше набути в Бюрі дневників ПЛЮПА, ул. Карола Людвика 5.

Руско-англійський підручник.

Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слів якогось мови, може сміло полагоджувати всі свої щоденні потреби“.

Скорше найде щасте в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Если маєте намір коли небудь там їхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного вичученя англійської мови з докладним вивоговом, з додашем словарця, найпотрібніших щоденних розговорів і всяких інформацій.

Книжка обнишає 254 сторін друку, і є в твердій оправі. — Видана в Америці.

Коптує 3 кор. з нересилкою.

Вспеляєть за післяплатою, — або за попереднім надісланим грошій.

Замовлення припилає: Ст. Вартиньский, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

— **Домашня кухня.** (Як варити і печи?) Зладила Леоптина Лучаківська. Львів 1910. Накладом Миколи Заячківського. З друкарні Івана Айхельбергера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна одного примірника 1 К 50 с.

Руско - польська

Термінологія

ві збірку ИНИХ СЛІВ до шкільної і приватної науки.

На підставі шкільних підручників владив

ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ

учитель школи ім. М. Пашкевича у Львові, 1910.

Накладом автора.

—Ціна 1 К (опаска 5 сотиків).—

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релігія — 3) Психологія — 4) Логіка — 5) Педагогіка — 6) Руский язык-Література — 7) Руский язык-Граматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Соматологія — 14) Зоологія — 15) Ботаніка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Лічництво — 18) Фізика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Каліграфія — 22) Рисунки — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жіночі роботи. — 25) Гімнастика (руханка) — 26) Технологія (slōjd).

Рух поїздів залізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1910 р. після чаю середно-європейского.

ЗАМІТКА. Поїзди поспінні виїждють з Кракова друком. Пізні години від 6:00 вечером до 5:59 рано суть означені підчеркненом чисел хвилювань.

Приходять до Львова

на головний дворік:

З Кракова: 2:30, 8:55, 1:15, 1:30, 8:40, 7:27, 10:10, 5:45, 10:05.

З Підволочиска: 7:20, 12:00, 2:15, 5:40, 10:30.

З Черновців: 12:20, 5:45*, 8:05, 10:21**, 2:05, 5:53, 6:35, 9:50.

*) Із Станиславова. **) З Коломиї.

З Стрия: 7:28, 11:45, 4:25, 7:41, 10:19*, 11:02

*) Від 19/6 до 11/9 в неділі і р. свята.

З Самбора: 8:00, 9:58, 2:00, 9:00.

З Сокаля: 7:32, 1:20, 8:00.

З Яворова: 8:15, 5:00.

З Підгаєць: 11:15, 9:58.

На Підзамчч:

З Підволочиска: 7:01, 11:40, 2:00, 5:17, 10:13.

З Підгаєць: 10:54, 9:44.

З Винників: 6:29, 7:26, 11:55*.)

*) Лич в середу і суботу.

На Личаки:

З Підгаєць: 10:36, 9:27.

З Винників: 7:08, 6:11, 11:38*.)

*) Лич в середу і суботу.

Відходять зі Львова

з головного дворіка:

До Кракова: 12:45, 3:55, 6:04, 8:25, 8:40, 2:45, 3:15, 6:35, 7:45, 11:15.

До Підволочиска: 6:20, 10:40, 2:18, 8:10, 11:10, 11:32.

До Черновців: 2:50, 6:10, 9:10, 9:35, 2:23, 10:36, 2:52*, 5:59**.)

*) До Станиславова. **) До Коломиї.

До Стрия: 7:30, 10:15, 6:50, 11:35, 1:45.

До Самбора: 6:00, 9:05, 3:40, 10:40.

До Сокаля: 7:34, 2:30, 7:10, 11:35*.)

*) До Рава рускої лич в неділі.

До Яворова: 8:20, 6:30.

До Підгаєць: 5:58, 6:16.

З Підзамчч:

До Підволочиска: 6:35, 11:00, 2:31, 8:33, 11:32.

До Підгаєць: 6:12, 6:30.

До Винників: 1:30, 10:30*.)

*) Лич в середу і суботу.

З Личакова:

До Підгаєць: 6:31, 6:50.

До Винників: 1:49, 10:54*.)

*) Лич в середу і суботу.

За редакцією відповідає Адам Креховецький.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро
" **Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.**
у Львові пасаж Гавсман ч. 9

В И Д А Є

Білет складані комбіновано - окружені до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білет складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

Білет картонові, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

Асигнати

на місця в спальних вагонах.

Продаж всяких розкладів їзди і провідників.

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної стації.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корен задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.